

PRESENÇA PORTUGUESA NA ÁSIA

PORTUGUESE PRESENCE IN ASIA

A Coleção Presença Portuguesa na Ásia é constituída por mais de 3.400 objectos artísticos e documentais de várias tipologias, tais como mobiliário, marfins, têxteis, arte sacra, porcelana, pintura e escultura.

Datadas de 3000 a.C. até meados do século XX, as peças dispõem-se em núcleos organizados por países e regiões (Índia, Sri Lanka, China, Macau, Japão, Coreia e Timor-Leste), que evidenciam o carácter colecionista deste acervo. Inaugurado em 2008 pela Fundação Oriente, o Museu do Oriente assume-se como um museu multicultural dedicado ao património material e imaterial de vários países asiáticos, destacando a diversidade deste vasto território.

The Portuguese Presence in Asia Collection consists of more than 3,400 artistic and documentary objects of various typologies, such as furniture, ivory, textiles, religious art, porcelain, painting and sculpture.

Ranging from 3000 B.C. to the mid-20th century, the pieces on display are organized by country and region (India, Sri Lanka, China, Macao, Japan, Korea, and East Timor), which emphasizes the collectorist character of this collection.

Opened in 2008 by Fundação Oriente, Museu do Oriente emerges as a multicultural museum dedicated to the material and intangible heritage of several Asian countries, highlighting the diversity of this vast territory.

1 Oratório *namban*, Japão, período Momoyama/Edo, fim séc. XVI/início XVII | *Namban oratory*, Japan, Momoyama/Edo period, end 16th – early 17th centuries | [FO]0696 | 2 Menino Jesus Bom Pastor, Goa, séc. XVII | *Child Jesus as the Good Shepherd*, Goa, 17th century | [FO]0994 | 3 Aquamanil “Caquesseirão”, Sul da China ou Sudeste Asiático (?), 1^a metade do séc. XVII | *Aquamanile (Caquesseirão)*, South China or Southeast Asia (?), 1st half of the 17th century | [FO]3241 | 4 Cafeteira “O Holandês”, China, dinastia Qing, período Yongzheng 1723-1735, c. 1730, Antiga Coleção Cunha Alves | *Coffee pot “The Dutchman”*, China, Qing dynasty, Yongzheng period 1723-1735, ca. 1730, Former Cunha Alves Collection | [FO]2289 | 5 Bionho Macau e Ganíao (bomeno), China, 2^a metade do séc. XVIII | *Macau and Ganíao (bomeno)*, China, 2nd half of the 18th century | [FO]0531 | 6 Bacia com as armas da família Costa, China, período Kangxi, c. 1690-1710 | *Basin with Costa coat of arms*, China, Kangxi period, ca. 1690-1710 | [FO]0394 | 7 Facas de cordão umbilical, Timor-Leste (Minarol), c.1900 | *Umbilical cord knives*, East Timor (Minarol), ca. 1900 | [FO]1051 e [FO]1052 | 8 Álbum de pintura, China, dinastia Qing, período de Daoguang 1821-1850, depósito MMNC | *Painting album*, China, Qing Dynasty, Daoguang period 1821-1850, on loan courtesy of MMNC | Depósito | Loan, [573]602 | 9 Quimono feminino (Uchi-Kake), Japão, anos 50-60 do século XX, depósito Embakattir Ingrid Bloser Martins | *Woman's kimono (Uchi-kake)*, Japan, 1950s-1960s, on loan courtesy of Mrs. Ingrid Bloser Martins

FOTOS | PHOTOS © Hugo Maertens [1, 2, 5, 6, 7] | © VERTIAS Art Auctioneers [3] | © Martin Ollman [4] | © José Manuel Costa Alves [8] | © Gonçalo Barriga [9]

